



# ORIZZONTI

Partito Popolare  
Democratico

Balerna - Aprile 2012



**LISTA No. 5**

**ECCO LA NOSTRA SQUADRA!**

**PARTITO POPOLARE DEMOCRATICO E GENERAZIONE GIOVANI**

**ELEZIONI COMUNALI DEL 1° APRILE**

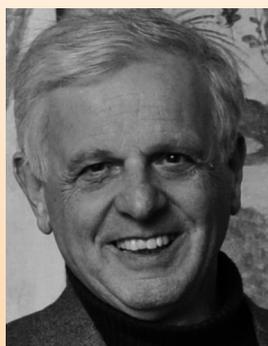
Presentiamo la nostra squadra a tutte le elettrici e agli elettori, con la passione e la determinazione di dare il massimo delle forze per il nostro comune nei prossimi quattro anni.  
Per una Balerna sempre migliore.



generazione giovani

# I NOSTRI CANDIDATI

2012-2016 - LISTA No. 5 PPD e Generazione Giovani



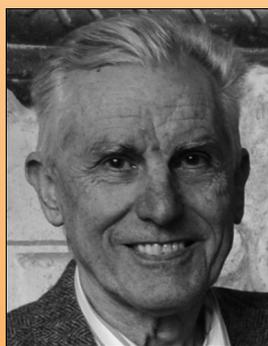
## Centonze Egidio

Classe 1949, licenziato in giurisprudenza. Dopo aver conseguito il brevetto di avvocato mi sono impegnato nell'azienda di famiglia con la mansione di direttore commerciale fino al 2004. Sposato con Maria Cristina sono padre di 4 figli, risiedo a Balerna dalla nascita con soggiorni di studio a Friburgo e pratica legale a Lugano. Seguo in proprio alcune attività amministrative e promozionali sia per conto mio che di terzi. Presiedo e sono segretario di due enti "no profit" attivi in campo educativo e formativo. In politica per la prima volta in Consiglio Comunale di Balerna durante la scorsa legislatura, mi interessa in modo particolare mantenere un sano equilibrio fra Stato e iniziative che nascono dalla società civile come risposta ai bisogni della popolazione. Mi sono inoltre impegnato per sensibilizzare i miei colleghi ad assumere iniziative concrete per diminuire il traffico che attraversa il nostro paese e affinché i costi dell'amministrazione rimangano compatibili con le capacità finanziarie della popolazione.



## Ermanni Stefano

Ho una lunga esperienza come consigliere comunale, dal 1996 a Sorengo dove sono stato pure presidente della locale sezione PPD e dal 2004 a Balerna, dove sono membro della Commissione della gestione. La mia professione di medico specialista in otorinolaringoiatria richiede un grande impegno e responsabilità oltre che una sensibilità particolare per coloro che sono confrontati con la malattia e la sofferenza. Il poco tempo libero a disposizione lo dedico alla mia famiglia e ai miei Hobbyes. Sono membro del Lions Clubs, socio del CAS, del Circolo velico e di Greenpeace. Il mondo sta cambiando ad un ritmo vertiginoso, cambiamenti che implicano a tutti i livelli capacità di adattamento. Nessuno può sottrarsi alle proprie responsabilità sia sul piano prettamente individuale che collettivo. Anche nella piccola realtà comunale di Balerna occorre volontà di capire e agire con intelligenza e lungimiranza, rispettando le nostre radici e tradizioni e attenendosi al principio sempre valido di un'amministrazione rigorosa.



## Ferrario Edgardo

Cresciuto a Chiasso, dopo la licenza ginnasiale ho intrapreso la formazione tecnica. Dapprima conseguendo il certificato di capacità quale montatore di riscaldamenti, in seguito ho ottenuto il diploma del Tecnicum di Lucerna come termotecnico. Dopo 6 anni trascorsi fuori Cantone sono rientrato assumendo la direzione tecnica presso la ditta Pozzi SA fino al pensionamento. Risiedo a Balerna dal 1968, coniugato con Gabriella, padre di tre figli e nonno di un nipote. La vita politica del Comune mi ha sempre interessato, dal 1972 partecipo attivamente alla democratica gestione della sezione del PPD. I temi sui quali intendo impegnarmi sono: la difesa della famiglia e l'educazione dei giovani al rispetto delle istituzioni attraverso la riscoperta del volontariato nell'ambito politico e sociale. Per quanto riguarda il Comune ritengo importante una gestione oculata delle risorse e una buona pianificazione degli investimenti.



## Fürst Michele

Nato nel '68, ho trascorso la prima parte della mia vita a Balerna, partecipando anche alla vita sociale di alcuni gruppi del paese, in particolare con gli scout. Ho concluso la formazione a Zurigo, al Politecnico, conseguendo il diploma di ingegnere forestale. Le bellezze della natura mi hanno sempre affascinato e le forme del paesaggio della nostra regione mi hanno spinto a esercitare in Ticino. Dapprima nel campo della ricerca, poi come titolare di uno studio d'ingegneria. Negli anni trascorsi finora in Consiglio comunale ho spesso voluto alimentare un dibattito sano, alla ricerca di un consenso che ritengo fondamentale per garantire una qualità di vita e una crescita sostenibile al nostro paese. A disposizione della cosa pubblica posso mettere in particolare le mie competenze in ambito tecnico (ambiente, territorio, energia ed edilizia) e nella gestione di progetti in genere.



## Stadler Sarah

Da sempre vivo a Balerna, Comune in cui ho frequentato le scuole dell'obbligo. Dopo il conseguimento della maturità presso il liceo di Mendrisio, ho intrapreso gli studi di legge dapprima a Lucerna, poi a Friburgo ed infine a Parigi. Attualmente sto svolgendo la pratica legale. L'esperienza parigina mi ha segnato profondamente, in quanto ho avuto l'occasione di prendere parte attivamente, occupando un ruolo di vice presidenza, in seno ad un comitato di residenti presso la fondazione Heinrich Heine di Parigi. Ho così rappresentato gli interessi di studenti, e residenti, della casa. Occupare questo ruolo di responsabilità mi ha permesso di partecipare ai processi organizzativi e decisionali dovendo concretizzare le esigenze di un centinaio di persone. Da qui la mia volontà di adoperarmi, una volta rientrata in Svizzera, per la collettività in modo dinamico, efficace e concreto. La mia candidatura vuole quindi essere una testimonianza di presenza ed impegno a nome di tutti i giovani che si interessano alla politica.

# AL MUNICIPIO



## Pagani Luca

Fare politica a livello comunale significa occuparsi del territorio in cui viviamo, toccare con mano la realtà di tutti i giorni, partecipare alla vita e alla gestione di quella che in fondo è un po' la nostra seconda casa. Significa impegnarsi per migliori condizioni di vita, per uno sviluppo sano e sostenibile, per la crescita dei nostri figli, per le nostre famiglie, per soste-

nerare l'economia locale e per garantire opportunità di lavoro, sicurezza, servizi di qualità, assistenza a persone anziane, malate o che si trovano nel bisogno.

Si tratta di una grande responsabilità, ma anche di un compito estremamente affascinante e stimolante.

Da otto anni siedo in Municipio come Capo dicastero polizia, militare, protezione civile, moderazione del traffico e collaborazione intercomunale. In questo quadriennio svolgo inoltre la carica di Vice Sindaco e ora, dopo le dimissioni per motivi di salute del nostro stimato Sindaco Gian Paolo Grassi, ho assunto anche la responsabilità di supplente del Sindaco. Ciò significa presiedere il Municipio, essere a capo dell'Amministrazione comunale e dirigere anche i dicasteri, amministrazione generale, edilizia pubblica e privata, contenzioso e pianificazione.

E' indubbiamente un impegno importante, che svolgo però con piacere, serenità, disponibilità ad ascoltare tutte le forze politiche e voglia di servire il mio paese. Un paese che mi dà tanto, più di quanto io sia in grado di restituire.

Volentieri sono pronto ad offrire anche in futuro il mio tempo, il mio impegno, le mie conoscenze e il bagaglio di esperienze

acquisite anche come Deputato in Gran Consiglio dal 2007. Un'esperienza arricchita dalla Presidenza di due Commissioni parlamentari: quella scolastica prima e la sanitaria sino al prossimo mese di maggio. Mi rimetto quindi a disposizione, con umiltà, sia per il Municipio sia per il Consiglio comunale, senza porre condizioni.

Il momento che stiamo vivendo non è certamente facile. La crisi economica e finanziaria internazionale non risparmia neppure Balerna. Negli ultimi anni il reddito di numerose persone fisiche ed aziende si è assottigliato, con ripercussioni negative sulle finanze comunali. Anche quest'anno poi, i decessi in paese hanno superato le nascite. Di qui la necessità di impegnarsi a fondo, affinché il nostro Comune divenga ancora più attrattivo per giovani famiglie e per l'insediamento di nuove attività economiche, capaci di creare benessere e posti di lavoro, in particolare per i nostri giovani che faticano a trovare un'occupazione.

Penso da un lato al rafforzamento di strutture parascolastiche e di servizi di pre e dopo scuola, alla creazione di percorsi sicuri casa-scuola, alla moderazione del traffico, alla realizzazione di nuovi spazi aggregativi - per esempio con la realizzazione di un bel parco al posto dell'ex asilo come da tempo propongo -, così come a favorire la messa a disposizione di alloggi conformi alle moderne esigenze delle famiglie. D'altro lato è indispensabile un maggior promovimento economico, in particolare tramite contatti con le aziende, con l'Autorità cantonale, con l'Ente regionale per lo sviluppo, accompagnato da condizioni quadro favorevoli, in termini di servizi, burocrazia snella, collegamenti stradali e ferroviari, sicurezza e pressione fiscale.

Sulla base di queste premesse, sono convinto che si potrà guardare al futuro con speranza e ottimismo.

Io sono pronto a fare la mia parte.



## Doninelli Moreno

Dopo un quadriennio come consigliere comunale e uno come municipale mi ripresento agli elettori per sollecitare un nuovo mandato. Credo infatti che in politica, come in altri campi della vita civile, l'esperienza può risultare utile per lavorare in modo più efficace.

Il "valore aggiunto" è rappresentato dai rapporti interpersonali e dalle

conoscenze con i rappresentanti di altre istituzioni, dalla qualità del lavoro con i validi collaboratori della nostra amministrazione, dai dossier di cui mi sono occupato e dai contatti con i cittadini.

Ringrazio tutte le persone che mi hanno aiutato a documentarmi e mi hanno fornito opinioni su vari temi, senza remore dovute al colore del partito di appartenenza. Persone esperte, con alto senso civico interpellate con grande umiltà che spesso mi hanno portato a maturare la linea da sostenere in Municipio o nelle varie commissioni regionali. Quattro anni fa avevo promesso impegno, concretezza e indipendenza e credo di aver rispettato i propositi. Chi mi conosce sa che non fa parte della mia indole vantarmi di quello che ho fatto, ciò che conta è il lavoro di squadra e il risultato che si riesce ad ottenere collegialmente. Non è facile rendersi conto del lavoro che richiede la carica di Municipale in un comune di circa 3500 abitanti. La motivazione non viene certo dagli "ono-

ri della funzione" e neppure dai riconoscimenti previsti dal regolamento ma si basa sul desiderio di operare per il bene collettivo. Fortunatamente all'interno del Municipio, guidato fino a dicembre dal sindaco Grassi e poi dal vice sindaco Pagani, c'è sempre stato un buon clima e il massimo rispetto per le differenti opinioni.

Il programma che ho sottoscritto, pubblicato all'interno di questo opuscolo, ha il pregio di essere chiaro e concreto, si basa su una profonda conoscenza delle potenzialità del nostro bellissimo Comune che saprà garantire quei servizi e quella qualità di vita che abbiamo sempre avuto la fortuna di avere. Dobbiamo essere ottimisti perché abbiamo tutte le potenzialità per affrontare con successo le sfide del futuro aiutando coloro che si trovano in difficoltà. Come ho già avuto modo di dire in altre occasioni; dobbiamo fare attenzione a non fare il cosiddetto "passo più lungo della gamba", soprattutto nel campo degli investimenti e in quello della gestione corrente.

Per il Municipio il nostro partito presenta sette persone potenzialmente in grado di occupare la carica, ma saremmo lieti se ci aiuterete a riconfermare i nostri due mandati attuali. Mi rallegro di figurare su una lista del Consiglio Comunale comprendente un considerevole numero di rappresentanti di Generazione Giovani (8 su 25) che meritano la vostra fiducia perché daranno continuità alle nostre istituzioni.

***Care elettrici, cari elettori, date fiducia ai partiti secondo la vostra idea politica ma sostenete anche le persone che hanno dimostrato impegno, affidabilità e attaccamento al Comune.***

# PROGRAMMA 2012 - 2016



## LA SEZIONE PPD E GENERAZIONE GIOVANI SI IMPEGNA CON LA CITTADINANZA PER GARANTIRE:

### Promozione economica e posti di lavoro per i Balernitani

Favorire le aziende che offrono **posti di lavoro ai nostri giovani o ai disoccupati** della regione. Intensificare contatti con Uffici cantonali e Associazioni di categoria per attirare nuovi insediamenti. Acquisti di prodotti o servizi per il Comune dalle aziende locali.

### Moltiplicatore

**Nessun aumento delle imposte** a breve-medio termine e nessuna rinuncia ai servizi indispensabili per la popolazione. Rigoroso controllo delle spese della gestione corrente e di quelle legate ai consorzi o servizi intercomunali. Piano degli investimenti futuri compatibile con i mezzi disponibili per tenere sotto controllo l'indebitamento comunale.

### Aggregazioni

Avviare uno studio di aggregazione comunale soltanto dopo aver sondato l'opinione dei cittadini. **Nessuno spreco di denaro** e risorse senza ampio consenso popolare.



### Socialità

Permettere agli anziani di rimanere il più a lungo possibile al loro domicilio grazie ad una **rete di servizi socio-sanitari efficiente**. Un **Centro Anziani funzionale** e aperto ai contatti sociali, con personale sufficiente, ben formato e attento ai bisogni dei nostri anziani. **Aiuti sociali** mirati per le persone in difficoltà. **Servizi regionali efficienti**: ambulanza, clinica dentaria e cure a domicilio.





## Traffico e sicurezza dei pedoni

**Moderazione del traffico** sulla Piazza Tarchini e sulle adiacenti via Silva e via Stazione per migliorare la qualità di vita dei nostri abitanti. Presenza di passaggi pedonali sicuri.

**Introduzione delle zone 20** attorno alle scuole e **zone 30** nei quartieri residenziali, moderazione del traffico e limitazione del traffico pesante su via Monte Generoso.

## Famiglia e educazione

**Sostegno alle famiglie;** pre-asilo, asilo, scuola e dopo scuola di qualità, servizi sociali al passo con i bisogni delle nuove generazioni. Introduzione **dell'operatore di prossimità** per accompagnare i nostri giovani nel tempo libero e prevenire il disagio. **Sostegno economico e logistico a società e associazioni** attive in paese in favore dei giovani.



## Sicurezza

Un comune sicuro **24 ore su 24** con servizi intercomunali di qualità: polizia, pompieri e protezione civile. Sostenere la realizzazione dell'Acquedotto regionale del Mendrisiotto (ARM) per garantire anche in futuro **l'approvvigionamento idrico sicuro** e di qualità ai cittadini.

## Ambiente e trasporti

Salvaguardare l'ambiente attraverso la **promozione della mobilità lenta** (piano di mobilità scolastico, collegamenti pedonali alle zone di svago e rete percorsi ciclabili) e quella aziendale (piano di mobilità aziendale), **migliorare l'offerta del trasporto pubblico** (linea 1 e circolare del Basso Mendrisiotto) e **mantenere la politica di sussidio** (abbonamento Arcobaleno, carte giornaliere FFS, tessere AMSA per anziani e giovani).

**Risanamento degli edifici comunali** e promozione delle energie rinnovabili in sostituzione di quelle fossili.



# I NOSTRI CANDIDATI

2012-2016 - LISTA No. 5 PPD e Generazione Giovani



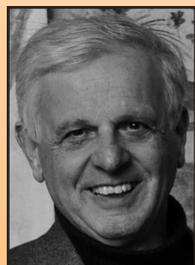
**1**  
**Agustoni  
Matilde**  
1957  
  
Ausiliaria di cura



**2**  
**Antoniazzi  
Magda**  
1953  
  
Impiegata di banca



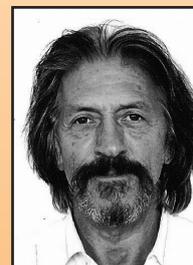
**3**  
**Bianchi  
Michele**  
1964  
  
Custode Fondazione  
Provida Madre



**4**  
**Centonze  
Egidio**  
1949  
  
Imprenditore  
**Consigliere  
comunale uscente**



**5**  
**Centonze  
Matilde**  
1987  
  
Studentessa  
Universitaria



**6**  
**Crivelli  
Sergio**  
1944  
  
Informatico



**7**  
**Danna  
Chiara**  
1993  
  
Studentessa  
liceale



**8**  
**Del Villano  
Luigi**  
1962  
  
Autista Autolinea  
Mendriensiense



**9**  
**Doninelli  
Francesco**  
1985  
  
Docente scuola media  
**Consigliere  
comunale uscente**



**10**  
**Doninelli  
Moreno**  
1962  
  
Resp. della qualità in  
ambito ospedaliero  
**Municipale uscente**



**11**  
**Ermanni  
Stefania**  
1966  
  
Casalinga  
**Consigliere  
comunale uscente**

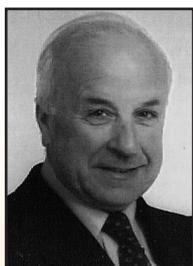


**12**  
**Ermanni  
Stefano**  
1957  
  
Medico specialista ORL  
**Consigliere  
comunale uscente**

# AL CONSIGLIO COMUNALE



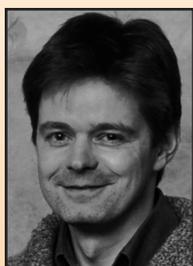
**13**  
**Felappi**  
**Nicholas**  
1993  
Studente  
liceale



**14**  
**Ferraro**  
**Giovanni**  
1938  
Pensionato



**15**  
**Fumagalli Balerna**  
**Ivana**  
1982  
Impiegata di  
cancelleria (Vacallo)



**16**  
**Fürst**  
**Michele**  
1968  
Ingegnere forestale  
**Consigliere**  
**comunale uscente**



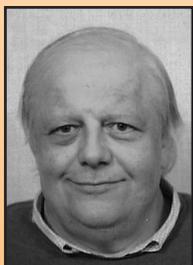
**17**  
**Giovanettina**  
**Igor**  
1970  
Trasportatore  
pazienti OBV



**18**  
**Leonetti**  
**Umberto (Umbe)**  
1967  
Impiegato FFS-Cargo



**19**  
**Pagani**  
**Luca**  
1963  
Avvocato e Notaio  
**Vice Sindaco e**  
**Gran consigliere**



**20**  
**Ponti**  
**Eros**  
1953  
Funzionario  
Amministrazione  
cantonale



**21**  
**Ponti**  
**Luca**  
1982  
Tecnico del  
suono



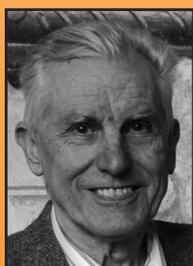
**22**  
**Stadler**  
**Sarah**  
1984  
Giurista



**23**  
**Terzi**  
**Zenia**  
1963  
Impiegata di  
economia domestica



**24**  
**Terzi**  
**Eliana**  
1990  
Segretaria



**25**  
**Ferrario**  
**Edgardo**  
1942  
Ingegnere  
termotecnico



**generazione giovani**

# COME SI VOTA

2012-2016 - LISTA No. 5 PPD e Generazione Giovani

## MUNICIPIO

### Lista No.5

5 <input checked="" type="checkbox"/>	Partito Popolare Democratico
1 <input type="checkbox"/>	Centonze Egidio
2 <input type="checkbox"/>	Doninelli Moreno
3 <input type="checkbox"/>	Ermanni Stefano
4 <input type="checkbox"/>	Ferrario Edgardo
5 <input type="checkbox"/>	Fürst Michele
6 <input type="checkbox"/>	Pagani Luca
7 <input type="checkbox"/>	Stadler Sarah

Apporre una croce sulla lista **no. 5 del PPD**.

Apporre una croce sul nome dei candidati prescelti (**massimo 7 preferenze**).

Se i voti preferenziali superano il massimo consentito, le preferenze sono annullate, ma la scheda è valida.

La nostra sede è in via Silva (dietro la chiesa) e sarà aperta durante i giorni delle elezioni.  
Vi aspettiamo!

**VOTATE E FATE VOTARE LA LISTA No. 5**

[www.ppd-balerna.ch](http://www.ppd-balerna.ch)

Apporre una croce sulla lista **no. 5 del PPD**.

Apporre una croce sul nome dei candidati prescelti (**massimo 25 preferenze**).

Se i voti preferenziali superano il massimo consentito, le preferenze sono annullate, ma la scheda è valida.

## CONSIGLIO COMUNALE

### Lista No.5

5 <input checked="" type="checkbox"/>	Partito Popolare Democratico
1 <input type="checkbox"/>	Agustoni Matilde
2 <input type="checkbox"/>	Antoniazzi Magda
3 <input type="checkbox"/>	Bianchi Michele
4 <input type="checkbox"/>	Centonze Egidio
5 <input type="checkbox"/>	Centonze Matilde
6 <input type="checkbox"/>	Crivelli Sergio
7 <input type="checkbox"/>	Danna Chiara
8 <input type="checkbox"/>	Del Villano Luigi
9 <input type="checkbox"/>	Doninelli Francesco
10 <input type="checkbox"/>	Doninelli Moreno
11 <input type="checkbox"/>	Ermanni Stefania
12 <input type="checkbox"/>	Ermanni Stefano
13 <input type="checkbox"/>	Felappi Nicholas
14 <input type="checkbox"/>	Ferraro Giovanni
15 <input type="checkbox"/>	Fumagalli Balerna Ivana
16 <input type="checkbox"/>	Fürst Michele
17 <input type="checkbox"/>	Giovanettina Igor
18 <input type="checkbox"/>	Leonetti Umberto (Umbe)
19 <input type="checkbox"/>	Pagani Luca
20 <input type="checkbox"/>	Ponti Eros
21 <input type="checkbox"/>	Ponti Luca
22 <input type="checkbox"/>	Stadler Sarah
23 <input type="checkbox"/>	Terzi Zenia
24 <input type="checkbox"/>	Terzi Eliana
25 <input type="checkbox"/>	Ferrario Edgardo